

تا به نهر مبارک رسید و این به روز شنبه بود، نیمه رجب سال دویست و شصت و - هفتم.

از آن وقت که ابواحمد از واسط درآمده بود تا به وقتی که به نهر مبارک رسید، زیرک و نصیر درباره تعقیب زنگیان فراری به طهینا که ابواحمد، زیرک را مأمور آن کرده بود کاری کرده بودند.

محمد بن حمام در این باب گوید: وقتی زیرک و نصیر در دجله کور فراهم آمدند، بر فتند تا به ایله رسیدند، یکی از یاران خبیث به امانخواهی به نزدشان آمد و گفت که خبیث تعداد بسیاری زورق<sup>۱</sup> پر از زنگی فرستاده به سالاری یکی از یاران خوبش به نام محمد پسر ابراهیم که کنیه ابو عیسی داشت. این محمد بن ابراهیم یکی از مردم بصره بود که یکی از زنگیان به هنگام ویرانی بصره وی را همراه برده بود، نام زنگی یسار بود و سالار نگهبانان فاسق بود. و چنان شد که محمد برای یسار در مورد کارش دیگری می کرد تا وقتی که بمرد و کار احمد بن مهدی جایی به نزد خبیث بالا گرفت و یشتر کارهای یسار را بدوسپرد و این محمد بن ابراهیم در مرتبه وی طمع آورد که خبیث او را به جای جایی نهاد. پس دوات و قلم را به یکسونهاد و ابزار جنگ پوشید و برای پیکار آماده شد. خبیث او را با این سپاه فرستاد و گفت در دجله بماند و سپاهیانی را که وارد آن می شوند پس براند که گاهی در دجله بود و گاهی با جمعی که همراه وی بود سوی نهر معروف به نهریزیدمی رفت. شب بن سالم و عمر و معروف به غلام بوذری و دلیرانی از سپاهان و دیگران باوی بودند. یکی که از آن سپاه به امانخواهی به نزد زیرک و نصیر آمد خبر محمد بن ابراهیم را با آنها گفت و معلوم شان داشت که

۱- تعبیر متن: سعیریات و زواریق و صلاح. سعیریه را زورق کوچک معنی کرده‌اند.  
تفاوت دقیق آن با زورق و صلاح که آن‌هم قسمی زورق است در منابعی که به دست داشتم به دست نیامد. (۳)

وی آهنگ سپاه نصیر دارد در آنوقت نصیر در نهر المراه اردو زده بود و می خواهد از نهرهایی که به نهر معقل و شکاف شیرین<sup>۱</sup> می رسد رهسپار شوند تا به محل معروف به شرطه رسند که از پشت سر سپاه در آیند و از دوسوی بر آن تازند.

وقتی این خبر به نصیر رسید از ابله سوی اردو گاه خویش بازگشت، زیرک نیز آهنگ شکاف شیرین کرد و از انتهای آن به محل معروف به میشان رسید؛ زیرا چنان پنداشت که محمد بن ابراهیم و همراهان وی از آن راه سوی سپاه نصیر می روند. و چنان شد که گمان می برد و در راهشان به آنها رسید و از آن پس که زنگیان در مقابل وی صبوری کردند و نیک کوشیدند خداش بر آنها غلبه داد که هزینت شدند و سوی نهری رفتند که در آنجا کمین نهاده بودند که همان نهر بزید بود، زیرا کراسوی آنها رهمنون شدند که زور قها و کشتهای وی سوی آنها رفت و گروهیشان را بکشت و گروهی را اسیر کرد - از جمله کسانی که اسیرشان گرفت محمد بن ابراهیم بسود که کنیه ابو عیسی داشت، با عمر و معروف به غلام بودی - و هر چه زورق با آنها بود بگرفت که در حدود سی زورق بود. شب جزو نجات یافتنگان بود که به اردو گاه خبیث پیوست. زیرک با ظفر از شکاف شیرین برون شد و اسیران و سرهای کشنگان وزور قهایی را که گرفته بود با دیگر کشتهای همراه داشت. زیرک از دجله کور سوی واسط رفت و حکایت نبرد و ظفر و فتح خویش را به ابو احمد نوشت. از عوایق کار زیرک آن بود که همه پیروان فاسق که در دجله ولایت آن بودند هر اسان شدند و چنان که گفته اند دو هزار کس از آنها از ابو حمزه که در نهر المراه بودند امان خواستند که خبرشان را به ابو احمد نوشت و او دستور داد که آنها را پذیرد و مشمول اماشان بدارد و مقرری برایشان معین کند و آنها را با باران خویش بیامیزد و در نبرد دشمن به کارشان گیرد.

زیرک در واسط بیود تا وقتی که نامه ابواحمد به پرسش هارون رسید که با سپاهی که با اوی به جامانده بود سوی نهر مبارک رود، وزیرک نیز با هارون برفت. ابواحمد به نصیر نیز که در نهر المرأة بود نوشت و دستور داد در نهر مبارک به نزدیکی رود که آنجا به نزد اوی رسید.

وچنان بود که ابوالعباس وقتی سوی نهر مبارک می‌رفته بود با کشتنی وزور قها سوی اردو گاه فاسق رفته بود و در شهری که در نهر ابوالخصیب بود بدوتاخته بود و از آغاز روز تا آخر وقت نیمروز میانشان نبرد شده بود و یکی از سرداران خبیث که از پیوستگان سلیمان بن جامع بود به نام منتتاب با جمعی از یاران خویش به امان خواهی به نزد اوی آمده بود و این از جمله چیزها بود که خبیث و یارانش را شکسته کرد.

ابوالعباس با ظفر باز گشت و منتتاب را خلعت داد و چیز بخشید و اسب داد. وقتی ابوالعباس پدر خویش را بدید خبر منتتاب را با اوی بگفت و گفت که به امان خواهی به نزد اوی آمده بود. ابواحمد بگفت تا منتتاب را خلعت دهدند و چیز بخشید با چند اسب. منتتاب نخستین کس از سرداران زنگی بود که امان خواست.

وقتی ابواحمد در نهر مبارک جای گرفت، و این به روز شنبه بود نیمه رجب سال دویست و شصت و هفتم، چنانکه در روایت محمد بن حماد آمده نخستین کاری که درباره خبیث کرد این بود که نامه‌ای بدون نوشت که از خونها که ریخته و حرمتها که شکسته و شهرها و ولایتها که به ویرانی داده و ناموس‌ها و مال‌ها که رواداشته و دعوی رسالت و پیغمبری که به ناحق کرده به سوی خدای تعالیٰ توبه برد و باز گردد. بد و گفت که راه توبه گشوده است و امان آمده، اگر از کارهایی که مایه خشم خداست دست بدارد و به جمع مسلمانان در آیدگناهان گذشته وی محوشود و به سبب توبه از دنیا پیره و افریابد.

ابن نامه را با پیک خویش به نزد خبیث فرستاد، پیک خواست که نامه را بر سانند اما یاران خبیث از رسائیدن نامه خودداری کرددند. پیک نامه را به طرفشان افکند که برگرفتند و آنرا بینزد خبیث بر دند که بخواند اما اندر زها که در آن بود لجاج و تمدش را فزون کرد و به نامه پاسخی نداد و بر غرور خویش بماند. فرستاده بینزد ابو احمد بازگشت و آنچه را کرده بود با وی بگفت و اینکه خبیث از پاسخ نامه دریغ کرده بود.

ابو احمد روز شنبه و پیک شنبه و دوشنبه و سه شنبه و چهارشنبه به بازدید کشته وزور قها مشغول بود و سرداران و وابستگان و غلامان خویش را در آن مرتب می کرد و تیراندازان بر می گزید و در کشته وزور قها می نهاد. وقتی روز پنجم شنبه رسید ابو احمد بایاران خویش سوی شهر خبیث که آنرا مختاره نامیده بود و در نهر ابوالخصیب بود روان شد. پرسش ابوالعباس نیز با وی بود. وقتی نزدیک شهر رسید و در آن نگریست و دید که دیوارها و خندقها استوار دارد و راههای وصول بدان کور شده و منجذبها و اربابها و «کمانهای چند تیری» و دیگر ابزارهای دیوارهای آن فراهم آمده، و هیچیک از مخالفان پیشین سلطان چنان وضعی نداشته بودند. کثرت شمار چنگاوارانشان و جمعشان را چندان دید که کار سخت می نمود. وقتی یاران خبیث ابو احمد را بدیدند صدایشان برخاست چندان که زمین بلرزید.

در این وقت ابو احمد به پسر خویش ابوالعباس دستور داد که سوی دیوار شهر پیش رو و کسانی را که بر دیوارها بودند تیرباران کند که چنان کرد و نزدیک رفت، چنانکه کشتهای خویش را به بندر مجاور قصر خائن چسبانید. فاسقان به محلی که کشتهایا بدان نزدیک شده بود شدند و فراهم آمدند و تیرهایشان و سنگ منجذبها و اربابها و فلاحنهایشان پیاپی می رسید، عوامشان با دست خویش سنگ می انداختند چندان که به هر کجا کشته نظر می شد تیری یا سنگی آنجادیده می شد. ابوالعباس

ثبات کرد، خائن و باران وی تلاش و کوشش و صبوریشان را چنان دیدند که همانند آنرا از هیچیک از کسانی که به پیکارشان آمده بودند ندیده بودند. ابواحمد به ابوالعباس و همراهان وی دستور داد که به جایگاههای خویش بازگردند و خویشن را آسایش دهند و زخمهای خویش را مداوا کنند که چنان کردند.

در این وقت دو کس از جنگاوران زورقها از ابواحمد امام خواستند بازورقهای خویش وهمه لوازم و ملاحان آن به نزد وی آمدند که دستور داد تا جنگاوران را خلعتهای دیبا و کمربندهای مزین دادند و به آنها چیزداد و نیز دستور داد که ملاحان را خلعتهای حریر سرخ و جامه‌های سپید دادند که آنرا سخت نکویافتند، همگی شان را چیز داد و بیگفت تا آنها را نزدیک برند، به جایی که همگنانشان آنها را بینند و این، خشم-انگیزترین نیز نگی بود که به فاسق زده بودند. وقتی با قیماندگان دیدند که یارانشان بخشوده شده‌اند و نکویی دیده‌اند به امان گرفتن رغبت آوردند و در این کار به همچشمی برخاستند و سوی آن شتابان شدند و در آنچه برای شان آماده شده بود رغبت آوردند.

در آن روز تعدادی از زورقداران به نزد ابواحمد شدند که درباره آنها نیز چنان دستور داد که درباره یارانشان داده بود و چون خبیث دید که زورقداران به امانخواهی گراییده‌اند و آنرا غنیمت یافته‌اند، دستور داد تا کسانی از آنها را که در دجله بودند به نهر ابوالخصب برنده و کسانی را بردهانه آن نهر گماشت که نگذارندشان بروند شوند. و نیز دستور داد که کشته‌های وی را نمایان کنند. بهبود ابن عبدالوهاب را به مقابله آنها فرستاد. بهبود از همه حمایتگران وی به نیرو تربود و شمار ولوازم بیشتر داشت. وی با یاران خویش روان شد و این به وقت رسیدن و نیرو گرفتن مد بود. در این هنگام کشته‌های ابواحمد پراکنده شده بود، ابوحمزه با کشته‌ایی که همراه داشت به مشرق دجله رفته بود و آنجا مانده بود که می‌پنداشت

پیکار بسر رسیده و بد و حاجت نیست.

وقتی بهبود با کشتهایی که همراه داشت نمایان شد، ابواحمد استورداد کشتهای وی را پیش ببرند و به ابوالعباس دستور داد با کشتهایی که همراه داشت به بهبود هجوم برد، به سرداران و غلامان خویش نیز دستور داد که همراه وی هجوم برند. کشتهای ابوالعباس وزیر که سرداران غلامان در آن بودند، و وارد پیکار شدند، دوازده کشته بود. پیکار در گرفت. یاران فاسق در ابوالعباس و همراهان وی طمع آوردند که کشتهایشان کم بود، اما چون ثبات کردند نگیان هزیمت شدند. ابوالعباس و یاران وی را به تعقیب بهبود فرستادند که اورا به عرصه قصر خبیث راندند، دو ضربت نیزه به او رسید و چند زخم تیر برداشت و بازو هایش از ضربات سنگ سستی گرفت و کاری را که بعده وی یاران او بود رها کرد، در حال مرگ بود که وی را به نهر ابوالخصیب راندند.

آنروز از همراهان بهبود یکی از سرداران توانا و دلیر و جنگ آزموده وی به نام عمره کشته شد. یاران ابوالعباس به یکی از کشتهای بهبود دست یافتد و مردم کشته شدند یا غرق شدند و کشته گرفته شد. ابوالعباس و یاران وی با کشتهایشان روان شدند که دستور ابواحمد در این باب آمده بود که کشتهای به شرق دجله رود و سپاه باز گردد.

وقتی فاسق سپاه ابواحمد را در کار بازگشت دید کسانی را که در کشتهای وی به نهر ابوالخصیب گریخته بودند دستور داد که نمایان شوند که با این کار هراس یاران وی آرام شود و آنها را بی آنکه هزیمتی کرده باشند، پس برد. ابواحمد جمعی از غلامان خویش را بگفت که کشتهای خویش را به طرف آنها بر گردانند و به آهنگ آنها بروند که چون این را بدرند هزیمت شده و هر اسان پشت بگردند. یکی از کشتهایشان عقب ماند، مردم آن از ابواحمد امان خواستند و پرچم سپیدی را که همراه داشتند سرازیر کردند و با کشته خویش سوی وی شدند که امان یافتد و عطیه

و چیز گرفتند و جامه شان دادند.

در این وقت فاسق دستور داد که زنگیان کشتهای خویش را به نهر پس برند و از بروند شدن بازدارند و این در آخر روز بود.

ابو احمد دستور داد تا یاران وی سوی اردو گاهشان در نهر مبارک باز گردند.

در این روز به هنگام بازگشت ابو احمد مردم بسیار از زنگی و غیر زنگی ازوی امان خواستند که آنها را پذیرفت و در کشتهای وزور قها بپرسان و دستورداد که خلعت و چیز و عطیه شان دهند و نامهایشان را جزو پیوستگان ابوالعباس بنویستند.

ابو احمد برفت و از پس عشا به اردو گاه خویش رسید و روز جمعه و شنبه و یکشنبه را آنجا بماند، آنگاه مصمم شد اردو گاه خویش را به جایی برد که به مقابله خبیث نزدیکتر باشد. به روز دوشنبه شش روز مانده از رجب سال دویست و هشتاد و هفتم به کشتی بر نشست، ابوالعباس و سردارانش از وابسته و غلام و از جمله زیرک و نصیر با وی بودند. برفت تا در شرق دجله به نهر معروف به نهر جطی رسید، که مقابل نهر معروف به پیوی است. آنجا توقف کرد و آنچه را می خواست مقرر کرد. ابوالعباس و زیرک و نصیر را آنجانهاد و سوی اردو گاه خویش بازگشت و بگفت تامیان کسان ندا دادند که به محلی که در نهر جطی برگزیده بود، حرکت کنند. از آن پس که راهها برای عبور اسباب اصلاح بسته شد و بر نهر ها پل بسته شد دستور داد که اسباب را نیز ببرند، صبح گاه روز سه شنبه پنج روز مانده از رجب با همه سپاهیان خویش برفت تا بر نهر جطی فرود آمد و تا روز شنبه چهارده روز رفته از شعبان سال دویست و هشتاد و هفتم آنجا بود. در هیچیک از این روزها نبردی نکرد، در این روز، یعنی شنبه، با سواران و پیادگان بر نشست، همه سواران با وی بودند، سپاهیان پیاده و داود طلبان را در کشتهای وزور قهای داد، همه با زره و سلاح، و برفت تا به فرات رسید و مقابل اردو گاه فاسق جای گرفت. در این وقت یاران و پیروان ابو احمد نزدیک به پنجاه هزار کس بودند، یا اند کی بیشتر. فاسق نزدیک سیصد هزار کس داشت که همه پیکار می کردند یا دفاع

می کردند، از شمشیرزن و نیزه دار و تیر انداز یا سنجک انداز یا فلاخن یا ارابه یا منجنهق. از همه ضعیف تر، کسانی بودند که به دست خویش سنگ می انداختند و اینان تماشا یابان سپاهی لشکر افزای بودند که به تعره زدن و فریاد زدن دلستگی داشتند، زنان نیز در این کار با آنها انباز می شدند.

ابو احمد آنروز مقابل اردو گاه فاسق بماند، تا به وقت نیمروز که دستور داد بانگ زند که امان برای مردم از سیاه و سرخ گسترده است مگر خبیث، و بگفت تا امان نامه ها نوشته شوند یه همان مضمون که بانگ زده بودند و بر تیرها آویختند و در آن، کسان را وعده نکویی داد و سوی اردو گاه خبیث افکندند که دلهای یاران بی دین از بیم وهم طمع آن وعده ها که از عفو و احسان خویش داده بود بدوم تمايل شد. در آنروز گروهی بسیار سوی وی آمدند که کشتی آنها را آوردند بود که عطیه شان داد و چیزشان داد، پس از آن سوی اردو گاه خویش در نهر جطی باز گشت.

در این روز نبردی نبود. دوسردار از وابستگانش یکسی بکتمر و دیگری جعفر پسر تغلاغز با جمعی از یاران خویش به نزد وی آمدند که نیروی همراهان ابو احمد از آمدن شان بیفزود.

پس از آن ابو احمد از نهر جطی حرکت کرد و سوی اردو گاهی رفت که در فرات بصره مقابل اردو گاه فاسق بود و گفته بود آنرا اصلاح کنند و بر نهرهای آن پل بزنند و نهر را ببرند که گنجایش کافی داشته باشد. نزول وی در این اردو گاه به روز یکشنبه بود، نیمه شب عاندویست و شصت و هفتم . در این اردو گاه بماند و جای سرداران و سران یاران خویش را در آنجا معین کرد.

نصیر را که در سپاه وی سالار کشتهها و ذور قها بود در آغاز اردو گاه نهاد که آخر آن مقابل نهر معروف به «جوی کور<sup>۱</sup>» بسود، زیر ک Türk مقدمه دار ابوالعباس را با یارانش مایین نهر ابوالخصیب که نام نهر ترکان دارد - و نهر مغیره

نهاد. یعلی پسر جهستان حاجب وی با سپاه خویش، مجاور زیرک بود. خیمه گاههای ابواحمد و دو پرسش مقابل محل معروف به دیر جاییل بود. راشد وابسته خویش را با وابستگان و غلامان خویش از ترک و خزر و روم و دیلمی و طبری و مغربی و زنگی بسر نهر معروف به هطمہ نهاد. صاعد بن مخلد وزیر خویش را با سپاهش از وابسته و غلام، بالای سپاه را شد نهاد. مسروبلخی را با سپاهش بر نهر معروف به هاله نهاد. موسی و محمد، پسران موسی بن بغارا با سپاهشان بر نهر معروف به هاله نهاد. موسی دالجوبیه با سپاه و یاران خویش مجاور آنها بود. بفرات ترک را دنباله دار خویش کرد و او را بر کنار نهر جطی جای داد، که همه در آن جای گرفتند و مقیم شدند.

ابواحمد وضع خبیث واستواری محل و کثرت جمع وی را چنان دید که بدانست که ناچار می باید صبوری کند و وی را به محاصره گیرد و یارانش را امان دهد و هر کس از آنها که باز آمد باوی احسان کند و مصراًن ضلالت را به سختی گیرد تا پراکنده شوند. نیازمند کشتی بیشتر و وسائل نبرد در آب بود، بگفت تاکسان به خشکی و در باب فرستند تا آذوقه بیارند و بهاردو گاه وی بر کنار نهری که آنرا موقیه نامیده بود برسانند. به عاملان خویش در اطراف نوشت که مالها را به بیت المال وی در موقعیه فرستند. یکی را به سیراف و جنابا فرستاد برای ساختن کشتبهای بیشتر که می باید آنرا در محلهایی که راه آذوقه خبیث و پیروان وی را از آنجا می بردند جای دهد. بگفت تا به عاملان وی در اطراف بنویسند که هر کس را که در خور ثبت دیوان است و بدان راغب است بفرستند. یکماه، یاد رخدود یکماه، در انتظار بماند که آذوقه پیاپی رسید. باز رگانان است بفرستند. کشتبهای کردند و به شهر موقیه رسانیدند. در آنجا بازارها پاشد و اقسام مال التجاره و کالا مهیا کردند و به شهر موقیه رسیدند. در آنجا بازارها پاشد و بازار رگانان و آمار گران از هر شهر در آن بسیار شدند، کشتی ها از در بیار رسید که از آن پیش بر بینه شده بود، از آن و که فاسق و یارانش بیشتر از ده سال بود راه آنرا بر بینه بودند.

ابواحمد مسجد جامع ساخت و مردم را بگفت تا در آن نماز کنند، سکه خانه پیاکرد و در آنجا دینار و درم سکه زد. در شهر ابواحمد همه وسائل رفاه فراهم آمد و همه

لوازم معاش به آنجا برده شد، چندان که ساکنان از آنچه که در شهرهای بزرگ و کهن یافت می‌شد چیزی کم نداشتند. مالها فرستاده شد و مقرری به وقت داده شد که گشایش یافتن و وضعیت نکوشدوهمه کس را غب رفتن به شهر موقیع و اقامت آن بود. و چنان بود که خبیث دو روز از آن پس که ابواحمد به شهر خویش، موقیع، جاگرفته بود بهبود پسر عبدالوهاب دستور داد که به وقت غفلت کسان بازورقها عبور کرد و به سمت سپاه ابو حمزه رسید و بدآن تاخت و گروهی از یاران وی را بکشت و گروهی را اسیر گرفت و چند کوخ<sup>۱</sup> را که از پیش، جلوتر از آنکه کسان بنایی بسازند، در آنجا بوده بود بسوخت.

در این هنگام ابواحمد به تصریح دستور داد که یاران وی فراهم باشند و کس را نگذارند که از اردوگاه دور شود و در اطراف اردوگاه تا آخر میان روذان و قندل و ابرسان با کشتهایا وزورقها کشیک دهند که بیاد گان در آن باشدوهر کس از یاران فاسق را که آنجا شد بکشند.

از سرداران خبیث، ابراهیم بن جعفر همدانی با چهار هزار کس از زنگیان در میان روذان بود. محمد بن ابان، معروف به ابوالحسن، برادر علی بن ابان با سه هزار کس در قیدیل بود و سرداری دور نام با هزار و پانصد کس از زنگیان و جاییان در ابرسان بود.

ابوالعباس، از همدانی آغاز کرد و بدون تاخت و میانشان نبردها رفت که در آن مردم بسیار از یاران همدانی کشته شد، گروهی نیز اسیر شدند، همدانی در زورقی که برای خویشن مهیا کرده بود جان برد و به برادر مهلبی پیوست که کنیه ابوالحسن داشت. یاران ابوالعباس هرچه را که به دست زنگیان بوده بود به تصرف آوردند و به اردوگاه خویش بردند.

و چنان بود که ابواحمد به پسر خویش ابوالعباس، دستور داده بود بهر کس

راغب امان باشد، امان دهد و هر کس به نزد وی شود برای وی تعهد احسان کند. گروهی از زنگیان به امانخواهی بنزد وی شدند که اماشان داد و آنها را بنزد پدر خویش فرستاد که دستور داد تا هر کدام اشان را به اقتضای قدرشان خلعت و چیز دهند و در مقابل نهر ابوالخصیب بدارند که یارانشان آنها را بینند.

ابو احمد همچنان با خایین به نیر نگ بود، هر کس از زنگیان و غیر زنگیان که سوی وی می‌شد امانش می‌داد و دیگران را به محاصره داشت و به تنگناگرفته بود و آذوقه ولوازم معاش را از آنها بریده بود.

و چنان بود که آذوقه اهواز و اقسام کالای بازار گانی که از آنجا واز ولایتهای آن می‌رسید از نهر معروف بهیان عبور می‌کرد. یکی از شبهای بهبود خبر یافت که کاروانی با اقسام کالای بازار گانی و آذوقه می‌رسد و با مردمان دلیر خویش برفت و در نخلستان کمین کرد و چون کاروان رسید به وقت غفلت مردم کاروان به آنها تاخت و از ایشان بکشت و اسیر گرفت و آنچه را می‌خواست از اموال آن برگرفت. و چنان بود که ابو احمد یکی از یاران خویش را با جمعی برای همراهی این کاروان فرستاده بود، اما این فرستاده تاب بهبود نیاورده بود که همراهان وی بسیار بودند و نیز محل برای سواران تنگ بود و در آنجا کاری از آنها ساخته نبود.

وقتی این خبر به ابو احمد رسید، بلهایی که به مال و جان و بازار گانی مردم رسیده بود بر او گران آمد و بگفت تا آنها را عوض دهند و به جای آنچه از دستشان رفته بود همانند آن داد. بردهانه بیان و دیگر نهرها که سواران بر کناره آن نمی‌توانستند رفت کشتهایان نهاد، از آنچه می‌ساخت یا بنزد وی می‌رسید. تعداد کافی کشته به نزد وی رسید که مردان در آن نهاد و کار آنرا به پسر خویش ابوالعباس سپرد و دستور داد که بهر کجا که از آنجا به فاسقان آذوقه می‌رسد بگمارد. ابوالعباس برای این کار با کشتهایی به دهانه دریا رفت و در همه آن راهها سرداران نهاد و کار آنجا را به نهایت استوار کرد.

در ماه رمضان این سال اسحاق بن کنداج را با اسحاق بن ایوب و عیسیٰ بن شیخ و ابوالغرا و حمدان جانفروش و پیوستگان آنها از قبایل ریعه و تغلب و بکرویمن نبردی بود که ابن کنداج سوی نصیبین فراریشان کرد و تازدیک «آمد» تعقیشان کرد و اموالشان را تصرف کرد، آنها در آمد فرود آمدند و میان ابن کنداج و ایشان نبردها بود.

و هم در ماه رمضان این سال صندل زنگی کشته شد. چنانکه گفته‌اند چگونگی کشته شدن وی آن بود که بیاران خبیث دور روز رفتۀ از ماه رمضان همین سال، یعنی سال دویست و شصت و هفت‌م، به آهنگ تاختن به ارد و گاه نصیر وارد و گاه زیر لک عبور کردند؛ مردم از عبورشان خبر یافتد و به مقابله آنها رفتند و نومید پشان راندند و به این صندل دست یافتند.

چنانکه گویند، وی چهره آزاد زنان مسلمان و سرهایشان را مکشوف می‌داشت و بآنها رفتار کنیزان می‌کرد و اگر یکی از آنها مقاومت می‌کرد به چهره وی می‌زد و او را به یکی از کافران زنگی می‌داد که به پایین ترین بها بفروشد. وقتی وی را به نزد ابواحمد برداشت گفت تا وی را بستند و تیر به او انداختند. آنگاه دستور داد تا وی را بکشند.

در ماه رمضان همین سال گروه بسیاری از نزد زنگیان از ابواحمد امان خواستند.

### سبب اینکه گروهی از زنگیان از ابواحمد امان خواستند

چنانکه گفته‌اند سبب آن بود که یکی از نام آوران و سران و دلیران بیاران خبیث، یه نام مهدب، از ابواحمد امان خواست که وی را برکشته به نزد ابواحمد آوردند که به وقت افطار به نزد وی رسید و گفت که به نیکخواهی و امان خواستن آمده و

زنگیان در همان وقت در کار عبور سوی اردوگاه وی هستند، برای شبیخون زدن، وکسانی که فاسق برای این کار فرستاده دلبران و قهرمانان قومند.

ابو احمد بگفت تاکسان بفرستند که با آنها نبرد کنند و مانع عبورشان شوند و با کشتهای راهشان را بینند. وقتی زنگیان بدانستند که عبورشان دانسته شده به هزیمت باز گشتند و امانخواهان از زنگی وغیر زنگی بسیار شدند و پیاپی آمدند، شمار کسانی از آنها که تا آخر ماه رمضان سال دویست و شصت و هفتم به اردوگاه ابو احمد رسیدند از سپید و سیاه به پنجهزار کس رسید.

در شوال این سال خبر آمد که خجستانی به نیشابور در شده و عمر و بن لیث و یارانش هزیمت شده اند و خجستانی با مردم آنجا رفتار بد پیش گرفته و خانه های آل معاذین مسلم را ویران کرده و هر کس از آنها را بسدست آورده تازیانه زده و املأکشان را گرفته و بر منبرهای شهرهای خراسان که بر آن سلط طافت، یاد محمد بن طاهر را متزروک داشته و دعای وی گفته اند و معتقد، و دعای دیگران متزروک داشته اند. در شوال همین سال ابوالعباس باز زنگیان نبردی داشت که در آن، گروهی بسیار از زنگیان کشته شدند.

### چگونگی نبردی که ابوالعباس در شوال سال دویست و شصت و هفتم با زنگیان داشت

چنانکه به من گفته اند چگونگی آن بود که فاسق از هر گروه از یاران خویش دلبران و نیر و مندانشان را بر گزید. به مهلبی دستور داد با آنها عبور کند و به اردوگاه ابو احمد شبیخون برد. مهلبی چنان کرد. شمار کسانی که عبور کردند از زنگی وغیر زنگی نزدیک پنجهزار کس بود که بیشتر شان زنگی بودند و نزدیک دویست سردار همراهشان بود، به طرف شرق دجله عبور کردند و مصمم شدند که سردارانشان به

آخر نخلستان مجاور شوره‌زار شوندکه پشت اردوگاه ابواحمد باشد و گروه بسیاری از آنها باکشته و زورقها و گذرها جلو اردوگاه ابواحمد روند و چون نبرد میانشان درگرفت کسانی از سرداران خبیث که سوی شوره‌زار رفته‌اند در آن حال غفلت که مردم اردوگاه به نبرد حریفان مقابل خویش اشتغال دارند به آنها تازند.

خبیث پنداشت که از این راه به مقصود می‌رسد. سپاه آن شب در فرات بماند که صحنه‌گاهان به اردوگاه تازند، غلامی از ملاحان که با آنها بود از ابواحمد امان خواست و خبرشان را با اتفاقی که کرده بودند با وی بگفت.

ابواحمد، ابوالعباس و سرداران و غلامان را بگفت که حرکت کنند و به محلی روند که یاران خبیث آنجایند. جمعی از سرداران غلامان خویش را با سواران سوی شوره‌زار پشت نخلستان فرستاد که نگذارندشان به آنجا برسند. کشیداران و زورقداران را بگفت تا راه دجله را بستند، پیادگان را بگفت تا از نخلستان سوی آنها روند. وقتی بدکاران با ترتیبی رو بروشند که انتظار آنرا نمی‌بردند، به طلب نجات از همان راهی که آمده بودندشان باز گشتند و راه جویی بازویه را پیش گرفتند. خبر باز گشتنان به موفق رسید و دستور داد که ابواحمد وزیر کاکشته‌ها بروند و زودتر از آنها به آن نهر رستند و مانع عبورشان شوند.

به یکی از غلامان خویش به نام ثابت که سردار گروهی بسیار از غلامان وی بود دستور داد تا یاران خویش را بر گذرها<sup>۱</sup> و زورقها ببرد و به محل دشمنان خدا بررسد و هر کجا بودند با آنها نبرد کنند. ثابت با یاران خویش در جویش بازویه به زنگیان رسید و با آنها مقابله کرد و نبردی دراز کرد. زنگیان ثبات کردند و به جمع وی تاختند.

۱- کلمه‌من: المعاير، جمع معبر. از ساق کلمه پیداست که چیزی بوده برای عبور دادن کسان از پهنانی رود و در واقع پل متحرک بوده است و بوقت ضرورت برای بردن سپاه در طول رود نیز بکار می‌رفته است. (م)

ثابت با حدود پانصد کس از یاران خویش بود که آنها بتمام فرسیده بودند و زنگیان در او طمع بستند. ثابت به جان کوشید و بر آنها تاخت که خدا وی را بر آنها تسلط داد که کشته شدند یا اسیر یا غریق یا غوطهور در آبی که به اندازه تو ان خویش شنا می کرد و کشتی ها وزور قها در دجله و نهر وی را گرفتند، و از آن سپاه بجز اندکیشان خلاصی نیافت.

ابوالعباس با ظفر بازگشت، ثابت نیز با وی بود، سرهارا در کشتهها آویزان کرده بودند، اسیران را نیز آویخته بودند و بر شهر زنگیان عبور شان دادند که یارانشان را هر اسان کنند. وقتی زنگیان آنها را بدیدند به هلاکت خویش یقین کردند؛ اسیران و سرهارا به موقیعه بردند.

ابو احمد خبر یافت که سالار زنگیان یاران خویش را به خطأ انداخته و این توهمند را در آنها نفوذ داده که سرهای آویخته، نقشها بوده که به آنها نموده اند تا هر اسان شوند و اسیران، امان گرفتگان بوده اند. پس موفق به ابوالعباس بگفت تاسرهای را فراهم کند و مقابل قصر فاسق برد و آنرا با منجنيقی از یک کشتی به اردوگاه وی بیفکند.

ابوالعباس چنان کرد و چون سرهادر شهر شان افتاد، کسان کشتهگان، سرهای یاران خویش را شناختند و بگریستند و معلوم شان شد که فاجر دروغ گفته و فریکاری کرده است.

در شوال همین سال یاران ابن ابی الساج با هیصم عجلی نبردی داشتند که در آن، مقدمه وی را کشتد و بر اردوگاهش غلبه یافتند و آنرا به تصرف آوردند.

در ذی قعده همین سال زیرا که با یکی از سپاههای سالار زنگیان در نهر ابن عمر نبردی داشت که در آن از زنگیان مردم بسیار بکشت.

## سخن از چگونگی نبرد نیرک با سپاه سالار زنگیان

گویند: سالار زنگیان دستور داده بود کشتهایی بسازند که برای وی بساختند و آنرا به کشتهایی که در نبرد داشت پیوست، آنگاه کشتهای خویش را میان بهبود و نصر رومی و احمد بن زنگی سه گروه کرد و غرامت هر کشتی را که در دست یکیشان تلف شود به عهده وی نهاد. نزدیک پنجاه کشتی بود که تیراندازان و نیزه داران در آن نهاد و در اكمال لوازم و سلاحشان بکوشیدند و دستورشان داد در دجله بروند و به سمت شرقی عبور کنند و با یاران موفق نبرد کنند.

در آنوقت شمار کشتهای موفق کم بود، از آنرو که همه کشتهای که دستور ساختن آنرا داده بود به تزد وی فرسیده بود و آنچه داشت، به دهانه دریا و دهانه نهرهایی که از آنجا آذوقه به زنگیان می رسید پراکنده بود. کار یاران فاجر بالا گرفت و کشتهای موفق را یکی از پی دیگری می گرفت. نصیر معروف به ابو حمزه از نبرد زنگیان و اقدام بر ضدشان، چنانکه از پیش می کرده بود، سرباز زد، از آنرو که کشتهای وی کم بود، با آنکه در آنوقت بیشتر کشتهای موفق با نصیر بود و کار آن را عهده داشت. مردم اردو گاه موفق از این هر اسان شدند و بیم داشتنند که زنگیان با کشتهای بیشتر که داشتنند به اردو گاه آنها تازند. در این وقت کشتهایی که موفق دستور داده بود در جنایا بسازند به نزد آنها رسید، به ابوالعباس دستور داد با کشتهای خویش از آن پیشواز کنند و کشتهای را به اردو گاه برسانند که بیم داشت زنگیان در دجله متعرض آن شوند. کشتهای سالم ماند و آنرا ببرد تا به اردو گاه نصیر رسانید که زنگیان آنرا بدیدند، در آن طمع آوردند. خبیث بگفت تا کشتهای وی را ببرند و به یاران خویش دستور داد راه آن کشتهای را بینندند و برای جدا کردن آن بکوشند که برای این کار هجوم آوردند. یکی از غلامان ابوالعباس که مردی دلیر بود به نام و صیف معروف به حجرای شتاب آورد و با

کشتهایی که همراه داشت به زنگیان هجوم برد که عقب نشستند و تعقیبیشان کرد تا آنها را به نهرابو الخصیب رسانید و از یاران خویش جدا افتاد، زنگیان بد و حمله بردن که به تنگنایی رسید و پاروهای یکی از کشتهای وی با پاروهای یکی از کشتهایشان درهم افتاد و کچ شد و از تصادم کناره در هم شکست دیگران به اطراف وی آمدند و از هرسو در میانش گرفتند زنگیان از دیوار به طرف وی سرازیر شدند، و صیف با همراهان خویش با آنها به سختی نبرد کرد تا کشته شدن وزنگیان کشتهایشان را گرفتند و وارد نهرابو الخصیب کردند.

ابوالعباس کشتهای جنابی را باصلاح و مردانی که در آن بود سالم یساورد، ابواحمد بدوستور داد که کارهمه کشتهای را عهده کند و همراه آن نبرد کند و آذوقه را از هرسو از زنگیان برد، که چنان کرد، کشتهای را اصلاح کردند و تیراندازان و نیزه داران بر گزیده در آنجا دادند و چون کارهمه کشتهای سامان گرفت و آنرا در جاهایی نهادند که کشتهای خبیث بسوی آن می شدو تباہی می کرد و چون به عادتی که از پیش داشته بود بیامد، ابوالعباس با کشتهای خویش سوی زنگیان رفت و دیگر کشتهای داران را بگفت که با هجوم وی هجوم برند که چنان کردند که با زنگیان در آمیختند و آنها را با تیرو نیزه و سنگ می زدند، خدا چهره هاشان را بزد که به هزیمت پشت بدادند، ابوالعباس و یارانش از بی آنها بر قتند تا به نهرابو الخصیبیشان راندند، سه کشته از آنها غرق شد، دو تا از کشتهایشان را نیز با همه جنگاوران و ملاحانش گرفتند، ابوالعباس بگفت تا دستگیر شدگان زنگی را گردن زدند.

وقتی خبیث دید که به یاران وی چه رسید، از برون فرستادن کشتهای از عرصه قصر خویش خودداری کرد و یاران خویش را گفت که آنرا از کناره دور نکنند، مگر به هنگامی که دجله از کشتهای موفق نمی باشد.

وقتی ابوالعباس این نبرد را با زنگیان یکرد سخت بهراسیدند و سران یاران خبیث امان خواستند که امان یافتند، از جمله سرانشان که امان خواستند، چنانکه

گفته‌اند محمد بن حارث عمی بود که حفاظت اردوگاه منگی و دیوار مجاور اردوگاه موفق باوی بود. وی شبانگاه باگروهی از یاران خویش بدرآمد، موفق وی را بسیار چیز داد و خلعت پوشانید و چندین اسب داد با یراق و لوازم و مقررات خوب برای اومعین کرد.

چنان بود که محمد بن حارث می‌خواسته بود زنش را نیز که یکی از دختر عموهای وی بود همراه بیارد اما زن از پیوستن وی و امانده شد. زنگیان اورا بگرفتند و به نزد خبیث بردند که مدتی اورا بداشت. سپس بگفت تا وی را در آرند و در بازار درباره وی بانگ زندنکه فروخته شد.

از جمله امانخواهان، احمد معروف به بردی بود که چنانکه گسویند از دلیر ترین مردان خبیث بود که با مهابی بودند و نیز از سرداران زنگی مدید بود و ابن انکلویه و منیمه که همگی را خلعت داد و چیز بسیار داد و اسب داد، و با همه یارانشان که همراهان آمده بودند نکویی کرد.

وقتی آذوقه از خبیث بیرید و راهها بر وی و یارانش بسته شد، شبل و ابوالندا را که از سران سرداران و یاران قدیم و معتمد وی بودند و به نیکخواهیشان اعتماد داشت بگفت تا با ده هزار کس از زنگیان وغیر زنگیان به آهنگ نهر دیر و نهر المرأة و نهر ابوالاسد برونده و این نهرا سوی هورشوند و به مسلمانان تاخت برند و هر چه خوردنی و آذوقه یافتند بگیرند تا آذوقه و دیگر چیزها که از مدینه‌السلام و واسط و اطراف آن به اردوگاه موفق می‌رسید بیریده شود.

وقتی خبر حرکت آنها به موفق رسید وابسته خویش زیرک، مقدمه دار ابوالعباس، را پیش خواند و دستور داد با یاران خویش سوی آنها رود و گروهی از مردان تخبه را بدپیوسته کرد. زیرک در کشتهایها و قایقها شتابان روان شد، بیاد گان را در زورقها و کشتهای سبک بردشت و برفت تا به نهر دیر رسید و آنجا اثری از زنگیان نیافت. پس یهشکاف شیرین رفت، سپس در نهر عدی روان شد تا به نهر ابن-

عمر رسید، سپاه زنگیان بدور سید با جمعی که از فزو نی آن هراسان شد، اما در کار جهادشان از خدا خبر خواست و با روشن یستان و ثابت قدمان اصحاب خویش به آنها هجوم برد که خدای ترمن در دلهاشان افکند و پراکنده شدند که سلاح در آنها نهاد و بسیار کس از ایشان را بکشت و همان مقدار غرق شدند، جمعی بسیار نیز اسیر گرفت. از کشتهای ایشان آنچه گرفتن تو انسنت، بگرفت و آنچه را غرق تو انسنت کرد غرق کرد. کشتهایی که گرفته بود نزدیک چهارصد بود و با اسیران و سرانی که همراه داشت به اردو گاه موفق رفت.

در ماه ذی حجه، شش روز مانده از آن ماه، موفق بخویشتن برای نبرد فاسق سوی شهر و سپاه وی رفت.

### سخن از اینکه چرا موفق سوی شهر فاسق رفت؟

چنانکه گفته اند سبب آن بود که وقتی سران یاران فاسق بلیه خویش را بدیدند که هر کس از آنها نمایان شود کشته می شود و هر که در شهر بماند در محاصره سخت است، کسی از آنها نمایان نمی شد. و چون بدانستند که هر کس از آنها با امان برون شود، نیکی بیند و جرمش بخشوده شود، به امان مایل شدند، در هر فرصت از هرسوی می گریختند و به امان خواهی به نزد ابواحمد می شدند. خبیث از این، سخت هراسان شد و یقین کرد که هلاک شدنی است و به هر طرف که می دانست راهی برای فرار از اردو گاه وی هست کشیکبانان و محافظان گماشت و دستور شان داد که آن نواحی را مضبوط دارند. بردهانه نهروها نیز کسان گماشت که کشتهای را از برون شدن از آنجای بازدارند و در بستان هر راه و گذر و رخنه بکوشند که در کار برون شدن از شهر وی طمع نیارند.

جمعی از سرداران فاجر، سالار زنگیان، به موفق پیام دادند و امان خواستند

و اینکه سپاهی برای نبرد خبیث بفرستد که برای نزد وی شدن راهی بیا وند. موفق به ابوالعباس دستور داد که با جمعی از یاران خویش به محل معروف به نهر غربی رود. در آنوقت علی بن ابان این نهر را محافظت می کرد. ابوالعباس با نخبه یاران خویش باکشی وزورقها و گذرها به آهنگ نهر غربی روان شد، مهلهی و یارانش برای نبرد وی آماده شدند و نبرد میان دو گروه در گرفت، یاران ابوالعباس برتری یافتند و زنگیان را مغلوب کردند. فاسق، سلیمان بن جامع را با جمعی بسیار از زنگیان به کمک مهلهی فرستاد. در آنروز از آغاز روز تا به وقت پسین جنگ پیوسته بود. در آنروز ظفر از آن ابوالعباس و یاران وی بود، آن گروه از سرداران خبیث که امان خواسته بودند به نزد وی شدند که گروهی بسیار زنگی سوار و غیر سوار همراهانشان بود.

در این وقت ابوالعباس به یاران خویش دستور داد که سوی کشتهها باز گرددند و باز گشت. در راه باز گشت از شهر خبیث گذر کرد تا به محل معروف به نهر تر کان رسید. یاران وی شمار زنگیان را در آن محل نهر اندک دیدند و در زنگیانی که آنجا بودند طعم بستند و آهنگ آنها کردند. در آنوقت بیشتر یارانشان به نهر موقیه باز گشته بودند، پس به زمین نزدیک شدند و بالا رفته و در آنرا هبا بسیار پیش رفتند و گروهی از آنها بالای دیوار شدند که گروهی از زنگیان و یارانشان آنجا بودند و هر که را آنجا بدست آوردند بکشتند. فاسق از حضورشان خبر یافت و زنگیان برای نبردشان فراهم آمدند و به کمک همدهیگر رسیدند.

وقتی ابوالعباس دید که خیثان فراهم آمده اند و گردهم شده اند و بسیار کس از آنها به آن محل آمده اند و یاران وی در آنجا اند کند، باکسانی از یاران خویش که باوی به کشته بودند سوی آنها باز گشت و به موفق پیام داد و از وی کمک خواست که غلامان آماده حر کت در کشته و زورقها به کمک وی رسیدند و بر زنگیان غلبه یافتند و هزیمتشان کردند.

وچنان شد که سلیمان بن جامع وقتی غلبه باران ابوالعباس را بروزگیان دید، با جمعی بسیار در نهر راه بالاگرفت و به نهر معروف به عبدالله رسید و پشت سر باران ابوالعباس جاگرفت که در اثنای نبرد روی به حریقان مقابل خویش داشتند و به طلب هزیمتیان زنگی می‌رفتند، از پشت سرشان درآمد و طبلهایش به صدا درآمد. باران ابوالعباس پراکنده شدند و هزیمتیان زنگی به طرف آنها بازگشتند و جمعی از غلامان موقع و دیگر سپاهیان وی کشته شدند و چند علم و نیم نیزه به دست زنگیان افتاد. ابوالعباس از باقیمانده باران خویش دفاع کرد که بیشترشان به سلامت ماندند و با آنها بازگشت.

این نبرد، زنگیان و بارانشان را به طمع آورد و دلهاشان نیروگرفت. موفق بر سر آن شد که با همه سپاه خویش برای نبرد خیث عبور کند و به ابوالعباس و دیگر سرداران و غلامان دستور داد که برای عبور آماده شوند. دستور داد کشتهای و گذرهای فراهم آرند، و بر آنها پخش کنند. روزی را برای عبور معین کرد که بادهای سخت وزید و مانع این کار شد که وزش باد به روزهای بسیار پیوسته بود. موفق منتظر ماند تا وزش بادها بر رفت، آنگاه برای عبور و پیکار فاجر آماده شدن گرفت.

وقتی آنچه می‌خواست آماده شد به روز چهارشنبه، شش روز مانده از ذیحجه سال دویست و شصت و هفتم، با جمع بسیار ولو الزم کامل عبور کرد. دستور داد اسپان بسیار بر کشتهای بیروند. به ابوالعباس دستور داد با همه سرداران خویش از سور و پیاده، همراه آن برود و از انتهای نهر معروف به منکی، از پشت سرفاجران درآید. مسورو بلخی وابسته خویش را دستور داد که سوی نهر غربی رود تا خیث ناچار شود باران خویش را پراکنده کند. به نصیر، معروف به ابو حمزه، ورشیق، غلام ابوالعباس، که از باران وی بود و کشتهای وی به شمار همانند کشتهای نصیر بود، دستور داد که به دهانه نهر ابوالخصب روندو با کشتهای خیث که آنجا می‌رسد نبرد کنند که وی

کشتهای بسیار آماده کرده بود و جنگاوران نخبه در آن نهاده بود.

ابو احمد با همه همراهان خویش به یک سوی شهر خبیث رفت که آنرا به پسر خویش معروف به انکلای استوار کرده بود و علی بن ابان و سلیمان بن جامع و ابراهیم بن جعفر همدانی را به حفاظت آن گماشته بود و منجینیقها و را به هاو کمانهای چند تیر<sup>۱</sup> در آن نهاده بود، تیر اندازان در آنجا مهیا کرده بود و بیشتر سپاه خویش را آنجا فراهم آورده بود.

وقتی دو گروه تلاقی کردند، موفق به غلامان تیرانداز و نیزه دار و سیاه خویش دستور داد به سویی که جمیع فاسقان آنجا بود نزدیک شوند. نهر معروف به تر کان میان وی و آنها فاصله بود که نهری بود پهناور و پرآب، وقتی به آن رسیدند از رفتن بمانند که بانگشان زدند و به عبور ترغیبیشان کردند که به شنا گذشتند. فاسقان بامجینیقها و را به ها و فلاختها و دستها سنگ به آنها می‌انداختند و با کمانهای چند تیر و کمانهای پایی<sup>۲</sup> و دیگر افزارهای پرتاپ، تیر می‌انداختند، که در قبال همه آن صبوری کردند تا از نهر گذشتند و به دیوار رسیدند. از فعلگانی که برای ویران کردن دیوار آماده کرده بودند کسی به آنها نرسیده بود. غلامان با سلاحهای که همراه داشتند تراشیدن دیوار را عهده کردند، خدا این کار را آسان کرد و آنها را هن خویش را به بالای دیوار گشودند. یکی از نزد بانهایی که آماده کرده بودند رسید، که بالای دیوار رفند و یکی از علمهای موقق را آنجا نصب کردند. فاسقان برای دفاع از حصار خویش به سختی نبرد کردند و بسیار کس از دو گروه کشته شد، سپس حصار را تسليم کردند و از آن دور شدند. در اثنای این نبرد تیری به شکم یکی از غلامان موفق خورد به نام ثابت که از آنجانداد، وی از سرداران و بزرگان غلامان بود.

۱- تعبیر متن: القسی التاواکیه. یک جور کمان بود که به یک وقت چند تیر رها می‌کرده.<sup>(م)</sup>

۲- تعبیر متن: قسی الرجل.

وقتی یاران موفق برهصار فاسقان تسلط یافتند متجنیقاها و ارادهها و کمانهای چندتیر را که در آن بود بسوختند و آن ناحیه را راهکردن و واگذاشتند.

و چنان شد که ابوالعباس بایاران خویش، همراه سواران آهنگنهر معروف به منکی کرد، علی بن ابان مهلبی با یاران خویش روان شد که راه او را بینند و نگذارند به مقصود خویش برسد، وقتی تلاقي کردند ابوالعباس غلبه یافت و وی را هزيمت کرد و بسیار کس از یارانش را بکشت و مهلبی به فرار باز گشت. ابوالعباس در انتهای نهر منکی به جایی رسید که می خواست از آنجا به شهر فاسق رسید که پنداشته بود ورود از آنجا آسان است، اما چون وارد خندق شد آنجارا پنهان و صعب العبور دید و یاران خویش را وادار کرد که بر اسبان خویش از آن بگذرند. پیادگان نیز به شنا گذشتند و به دیوار رسیدند و رخنهایی در آن پدید آوردند که ورود از آن میسر شان شد و در آمدند، پیشو انشان با سلیمان بن جامع تلاقي کردند که وقتی از هزيمت مهلبی خبر یافته بود برای دفاع از آن ناحیه آمده بود، با وی تبرد کردند، ده کس از غلامان موفق که پیش روی قوم بودند سلیمان بن جامع و یارانش را که جمعی بسیار بودند، پس راندند و چندبار پراکنده شان کردند و از دیگر یاران خویش دفاع کردند، تا وقتی که به جاهای خویش باز گشتند.

محمد بن حماد گوید: وقتی یاران موفق بر محلی که فاسق حراست آنرا به پسر خویش و یاران و سرداران نام آور خویش سپرده بود غلبه یافتند و دیواری را که بدان رسیده بودند چندان که تو انتند تراشیدند، کسانی که برای ویران کردن آماده شده بودند با کلکنگها و ابزارهای خویش به نزد ایشان رسیدند و چند شکاف در دیوار پدید آورند. موفق برای خندق فاسقان پلی مهیا کرده بود که بر آن کشیده شود که کشیده شد و بیشتر کسان عبور کردند. وقتی خبیثان این را رسیدند هراسان شدند و از حصار دوم خویش نیز که بدان پناه برده بودند گریزان شدند.

یاران موفق وارد شهر خاین شدند، فاجر و یارانش به هزیمت پشت بکردند، یاران موفق تعقیبیان می کردند و به هر کس از آنها که می رسیدند اورا می کشندتا به نهر معروف به ابن سمعان رسیدند، خانه ابن سمعان به دست یاران موفق افتاد که هرچه را در آن بود بسوختند و خانه را ویران کردند. فاجر ان بر نهر ابن سمعان دیر باز مقاومت کردند و دفاعی سخت کردند. یکی از غلامان موفق به علی بن ابان مهلهبی هجوم برد که به فرار از وی پشت بکرد، غلام روپوش وی را بگرفت و اوروپوش را رها کرد و به غلام واگذاشت واز آن پس که نزدیک هلاکت بود، جان برد. یاران موفق مردانه به زنگیان هجوم بردند واز نهر معروف به ابن سمعان پیشان زدن چندان که آنها را به کنار میدان فاسق رسانیدند، و چون خبر یافت که یارانش هزیمت شده اند و یاران موفق از اطراف شهر وی در آمدند، با گروهی از یاران خویش بر نشست. یاران موفق که فاسق رامی شناختند بر کنار میدان به طرف وی رفند و بدوهجوم بردند که یاران و همراهانش پراکنده شدند و اورا تنها نهادند. یکی از پیادگان بدو نزدیک شد چنان که با سپرخویش به چهره اسب وی زد و این به هنگام غروب خورشید بود. موفق به یاران خویش دستور داد که سوی کشتهای ایشان باز گردد که به سلامت باز گشتند، تعداد زیادی سر از خبیثان همراه داشتند و از کشن و زخمدار کردن شان و سوختن منزلها و بازارهایشان آنچه می خواستند کرده بودند.

و چنان بود که در آغاز روز گروهی از سرداران و سواران فاجر از ابوالعباس امان خواسته بودند که می باید برای برداشتن آنها در کشتهایا، توقف کنند. شب تاریک شد و باد سخت شمال وزیدن گرفت، چزر شدت یافت و بیشتر کشتهایا به گل نشست. خبیث پیروان خویش را تحریض کرد و به کمک طلبید که جمعی از آنها بیامندند و بر کشتهایا به جای مانده هجوم بردند و بدان دست اندازی کردند و کسانی از مردم آن را کشتد.

در آن روز بیهوده در نهر غربی، مقابل مسحور بلخی و یاران وی بود که به آنها

تاخت و جمعی از ایشان را بکشت و گروهی اسیر گرفت و تعدادی از اسبانشان به دست وی افتاد و این، خرستدی یاران موفق را کاست.

و چنان بود که در آنروز خبیث همه کشتهای خویش را به دجله فرستاده بود که در آنجا بار شیق پیکار کنند که رشیق تعدادی از کشتهای وی را بکوفت و غرق کرد و بسوخت و با قیمانده به نهر ابوالخصب گریختند.

گویند: در آنروز برای فاسق و یارانش رخدادها بود که به پراکندگی و گریز سوی نهر امیر و قندل و ابرسان و عبادان نودیگر دهکده‌ها و ادارشان کرد. در آنروز دو برادر سلیمان بن موسی شعرانی، محمد و عیسی، گریزان شدند و راه بادیه گرفتند تا وقتی که خبر بازگشت یاران موفق به آنها رسید که باز گشتند.

جمعی از بدويانی که در اردو گاه فاسق بودند گریختند و سوی بصره شدند و کس فرستادند و از ابواحمد امان خواستند که امامشان داد و کشته فرستاد و آنها را به موقیه برد و دستور داد که به آنها خلعت و چیزدهند و برایشان مقرری و جبر معین گشتند که چنین کردند.

از جمله سرداران بزرگ فاجر که امان خواستند، ریحان بن صالح مغربی بود که سرور و سردار بود و حاجبی پسر خبیث را به نام انگلای به عهده داشت. ریحان و تامه نوشت و برای خویش و جمعی از یاران خویش امان خواست که پذیرفته شد تعداد زیادی کشته و زورق و گذر همراه زیرک سردار، مقدمه دار ابوالعباس، سوی او فرستاده شد که از نهر معروف به یهودی برفت تا به محل معروف به مطوعه رسید و ریحان و کسانی از یاران وی را که همراهش آمده بودند، آنجا یافت. و چنان بود که از پیش و عده نهاده بودند که زیرک در آنجا به ریحان و همراهان وی برسد، آنها را به خانه موفق برد که بگفت تا ریحان را خلعتها دهند با چند اسب، همه با ایراق، و اوراعطیه‌ای کلان داد. یارانش را نیز به ترتیب مقامشان خلعت و جایزه داد و وی را به ابوالعباس پیوست. ابوالعباس دستور یافت که ریحان و یارانش را بردتا مقابل